

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
	I <i>Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi</i>	
	ATZINUMI	
	Eiropas Centrālā banka	
2008/C 27/01	Eiropas Centrālās bankas atzinums (2007. gada 17. decembris) pēc Eiropas Savienības Padomes lūguma par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1338/2001, ar kuru paredz pasākumus, kas vajadzīgi euro aizsardzībai pret viltošanu (CON/2007/42)	1
	II <i>Paziņojumi</i>	
	EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI	
	Eiropas Parlaments	
2008/C 27/02	Eiropas Savienības parlamentu Eiropas lietu komisiju konferences reglaments	6
	IV <i>Informācija</i>	
	EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA	
	Komisija	
2008/C 27/03	Euro maiņas kurss	12

<u>Paziņojums Nr.</u>	<i>Saturs (turpinājums)</i>	<i>Lappuse</i>
2008/C 27/04	Migrējošo darba ņēmēju sociālā nodrošinājuma administratīvā komisija	13
2008/C 27/05	Komisijas Paziņojums par piena un piena produktu, kā arī cukura nozarē nesen veikto politikas reformu iekļaušanu Padomes Regulā (EK) Nr. 1234/2007 (Vienotā TKO regula)	16

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

2008/C 27/06	Informācija, ko sniedz dalībvalstis par valsts atbalstu, ko piešķir saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1628/2006 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu valsts reģionālajam ieguldījumu atbalstam ⁽¹⁾	17
2008/C 27/07	Dalībvalstu sniegtā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 70/2001 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu, sniedzot valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem ⁽¹⁾	20
2008/C 27/08	Dalībvalstu sniegtā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 70/2001 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu, sniedzot valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem ⁽¹⁾	26

INFORMĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ EIROPAS EKONOMIKAS ZONU

EBTA Uzraudzības iestāde

2008/C 27/09	EBTA Uzraudzības iestādes paziņojums saskaņā ar 7. pantu tiesību aktā, kas minēts EEZ līguma VII pielikuma 18. punktā (Padomes 1985. gada 10. jūnija Direktīva 85/384/EEK par arhitektu diplomu, sertifikātu un citu kvalifikāciju apliecinājošu dokumentu savstarpēju atzīšanu, tostarp par pasākumiem, kas palīdz sekmīgi īstenot tiesības veikt uzņēmējdarbību un brīvību sniegt pakalpojumus)	30
--------------	---	----

V *Atzinumi*

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Komisija

2008/C 27/10	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.4972 — Permira/Arysta) ⁽¹⁾	31
--------------	--	----

Labojumi

2008/C 27/11	Labojums EBTA dalībvalstu paziņotajā informācijā par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar tiesību aktu, kas minēts EEK līguma XV pielikuma 1. d) apakšpunktā (Komisijas Regula (EK) Nr. 68/2001 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu mācību atbalstam) (OV C 38, 22.2.2007., un EEZ 2007. gada 22. februāra pielikums Nr. 8)	32
--------------	---	----



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi)

ATZINUMI

EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS ATZINUMS

(2007. gada 17. decembris)

pēc Eiropas Savienības Padomes lūguma par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1338/2001, ar kuru paredz pasākumus, kas vajadzīgi euro aizsardzībai pret viltošanu

(CON/2007/42)

(2008/C 27/01)

Ievads un juridiskais pamats

Eiropas Centrālā banka (ECB) 2007. gada 23. oktobrī saņēma Eiropas Savienības Padomes lūgumu sniegt atzinumu par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1338/2001, ar kuru paredz pasākumus, kas vajadzīgi euro aizsardzībai pret viltošanu ⁽¹⁾ (turpmāk tekstā — “ierosinātā regula”).

ECB kompetence sniegt atzinumu balstās uz Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 123. panta 4. punkta trešo teikumu, kas ir ierosinātās regulas pamatā. ECB kompetence sniegt atzinumu balstās arī uz EK līguma 105. panta 4. punkta pirmo ievilkumu kopā ar EK līguma 106. pantu, jo ierosinātā regula attiecas uz euro banknošu un monētu aizsardzību. ECB Padome šo atzinumu ir pieņēmusi saskaņā ar Eiropas Centrālās bankas Reglamenta 17.5. panta pirmo teikumu.

1. Vispārīgi apsvērumi

1.1. Kā minēts ierosinātās regulas paskaidrojuma rakstā ECB nesniedza 2006. gada 6. oktobra Rekomendāciju ECB/2006/13 par dažu pasākumu pieņemšanu euro banknošu efektīvākai aizsardzībai pret viltošanu ⁽²⁾ (tālāk tekstā — “ECB rekomendācija”). ECB savā rekomendācijā pauž viedokli, ka, lai gan parasti krimināltiesības un kriminālprocesa noteikumi neietilpst Kopienas kompetencē, tie tomēr var tajā ietilpt, ja tas vajadzīgs Kopienas tiesību efektivitātes nodrošināšanai ⁽³⁾. ECB īpaši ieteica Komisijai apsvērt priekšlikumu paplašināt NAC (nacionālo viltojumu analīzes centru) un NCB (nacionālo centrālo banku), kas nav NAC, pilnvaras, lai tās varētu paturēt identificētos un analizētos viltoto banknošu paraugus, kā arī pieprasīt un legāli transportēt šādas banknotes ES iekšienē [testēšanas] mērķiem, ko paredz Pamatnoteikumi [viltojumu noteikšanai un banknošu šķirošanai pēc to derīguma, ko veic kredītiestādes un citas specializētās skaidrās naudas apstrādes iestādes]. Jo īpaši būtu jāgroza Regulas (EK) Nr. 1338/2001 4. panta 2. punkts un attiecīgi jāsvīturo 4. panta 3. punkts. Pēdējo minēto punktu būtu

⁽¹⁾ COM(2007) 525 galīgā redakcija.

⁽²⁾ OVC 257, 25.10.2006., 16. lpp.

⁽³⁾ Lieta C-176/03 *Komisija pret Padomi* (2005. gada 13. septembris), I-7879. lpp. un Lieta C-440/05 *Komisija pret Padomi* (2007. gada 23. oktobris), Eiropas Tiesas ziņojumos vēl nav publicēta.

jāgroza vismaz tā, lai 4. panta 2. punkta pilnīgu piemērošanu nekavē viltoto banknošu izmantošana vai paturēšana par pierādījumu krimināllietā, izņemot gadījumus, ja šāda piemērošana ir neiespējama konfiscēto banknošu daudzuma vai veida dēļ. Šīs rekomendācijas ierosinātajā regulā nav ņemtas vērā.

- 1.2. Principā ECB atzinīgi vērtē saskaņā ar Līgumu pieņemtu pirmā pīlāra aktu izmantošanu euro aizsardzībai pret viltošanu trešā pīlāra akta vietā, kas balstās uz policijas un tiesisko sadarbību krimināllietās, jo tikai pirmā pīlāra akti ir pienācīgi juridiskie līdzekļi euro aizsardzībai pret viltošanu Kopienas ekonomikas un monetārās savienības ietvaros ⁽¹⁾.

2. Īpaši apsvērumi

- 2.1. Ierosinātā 2001. gada 28. jūnija Regulas (EK) Nr. 1338/2001, ar ko nosaka pasākumus, kas vajadzīgi euro aizsardzībai pret viltošanu ⁽²⁾, 4. panta virsrakstā norādītās piemērošanas jomas paplašināšana, lai noteiktu pienākumu nosūtīt jaunas un vecas viltoto banknošu klases nolūkiem, kas nav identifikācija, daļēji atbilst ECB rekomendācijai. Tomēr ierosinātais 4. panta 2. punkta grozījums nenovērš iespējami viltoto banknošu izmantošanu vai paturēšanu krimināllietā saskaņā ar 4. panta 3. punktu, tādējādi esot pretrunā virsrakstā norādītās piemērošanas jomas paplašināšanai un kavējot grozītās normas piemērošanas efektivitāti. Normas piemērošana joprojām ir pilnībā atkarīga gan no nacionālo krimināltiesību noteikumiem, gan tiesu vai prokuratūras iestāžu lēmumiem. Var būt iespējama situācija, ka jaunu vai īpaši bīstamu viltojumu paraugi tiek atklāti vienā valstī, vienas aizturēšanas operācijas laikā, un ka tiesu vai prokuratūras iestādes atsakās izdot tos testēšanas mērķiem vai nevar to izdarīt krimināltiesību nacionālo normu dēļ, tādējādi rīkojoties pret jaunās normas būtību. Kā minēts ECB rekomendācijas 2. punktā, ECB nevēlas ierobežot aizdomās turamo vai apsūdzēto tiesības krimināllietās. Tomēr šajā sakarā Regulā (EK) Nr. 1338/2001 noteiktais un ierosinātajā regulā saglabātais interešu balanss nosveras par sliktu euro aizsardzībai pret viltošanu. Lai nodrošinātu šādu aizsardzību, ECB un NCB parasti jābūt tiesībām saņemt to banknošu paraugus, kas kā pierādījumi tiek turētas vai izmantotas krimināllietā, izņemot tikai tos gadījumus, ja tas nav iespējams, ņemot vērā aizturēto viltojumu daudzumu un veidu.
- 2.2. Kā minēts ierosinātās regulas paskaidrojuma rakstā ECB jau ir pieņēmusi pamatnoteikumus viltotu banknošu identificēšanai ⁽³⁾, kas Eurosistēmas NCB jāievieš to nacionālajā tiesiskajā regulējumā. ECB to darīja, pildot savus pienākumus saskaņā ar EK līguma 106. panta 1. punktu un Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtu 16. pantu, lai nodrošinātu apgrozībā esošo euro banknošu integritāti un saglabāšanu, kā arī sabiedrības uzticību euro banknotēm. To būtu pilnīgāk jāatspoguļo ierosinātajos Regulas (EK) Nr. 1338/2001 6. panta 1. punkta grozījumos, tieši atsaucoties uz ECB kompetenci jomā, kas nosaka šķirošanas standartus euro banknošu derīguma laišanai atkārtotā apgrozībā un autentiskuma pārbaudēm, kā arī atsaucoties uz Eurosistēmas paveikto šajā jomā.
- 2.3. Ierosinātie grozījumi Regulas (EK) Nr. 1338/2001 6. panta 1. punktā paredz pienākumu "kreditīestādēm un citām iestādēm, kas iesaistītas profesionālā darbībā banknošu un monētu šķirošanā un izplatīšanā iedzīvotājiem" nodrošināt, ka viņu saņemto banknošu un monētu autentiskums tiek pārbaudīts un viltojumi atklāti. Lai gan pienākuma saturs ir skaidrs un saprotams, "citu iestāžu, kas iesaistītas profesionālā darbībā banknošu un monētu šķirošanā un izplatīšanā iedzīvotājiem" formulējums neaptver citas organizācijas, kas — pat, ja tā nav to pamatdarbība, — ir tādu pašapkalpošanās ierīču operatores, kuras nodrošina iedzīvotājus ar euro banknotēm. Šī termina ierobežotās interpretācijas iespējas, jo īpaši attiecībā uz mazumtirgotājiem, kas papildina bankomātus, apliecina ECB Pamatnoteikumu piemērošana nacionālajā līmenī. 6. pantā noteiktā pienākuma adresātu šaurais loks, var radīt regulējuma nepilnības, kuru dēļ euro banknotes un monētas netiks pārbaudītas saskaņā ar ECB un Komisijas procedūram, kas kaitēs gan sabiedrībai kopumā, gan euro zonas kredītiestādēm, uz kurām attieksies stingrāki standarti. Tādēļ piemērotākais risinājums būtu plašāka definīcija.

⁽¹⁾ Skatīt arī 1998. gada 7. jūlija Rekomendāciju ECB/1998/7 par dažu pasākumu pieņemšanu euro banknošu un monētu juridiskās aizsardzības veicināšanai.

⁽²⁾ OVL 181, 4.7.2001., 6. lpp.

⁽³⁾ Skatīt Pamatnoteikumus viltojumu noteikšanai un banknošu šķirošanai pēc to derīguma, ko veic kredītiestādes un citas specializētās skaidrās naudas apstrādes iestādes, kas pieejams ECB tīmekļa vietnē: www.ecb.int/pub/pdf/other/recyclingeurobanknotes2005lv.pdf.

- 2.4. Ierosinātā regula papildinās Regulas (EK) Nr. 1338/2001 6. panta 3. punktu ar normu, kas dalībvalstīm prasa ar ECB un Komisijas noteiktām procedūrām saskaņot tos normatīvos un administratīvos aktus, kuri uz kredītiestādēm un citām iestādēm attiecināma pienākumu nodrošināt, ka tiek pārbaudīts euro banknošu un monētu autentiskums un atklāti viltojumī. Dalībvalstīm tiks prasīts šos normatīvos un administratīvos aktus pieņemt līdz 2009. gada 31. decembrim un attiecīgi informēt ECB un Komisiju. ECB uzskata, ka, tā kā ECB un Komisija atbild par šī pienākuma pamatā esošo procedūru noteikšanu, gan praktisku, gan juridisku iemeslu dēļ ECB un Komisijai būtu jānosaka termiņi to ieviešanai. No prakses viedokļa ieviešanas termiņu noteikšanai vajadzīgas ekspertu zināšanas par tehnoloģiju un vietējo operatoru spējām. Jāņem vērā arī migrācijas izmaksas un jauno detektoru ražošanas un iegādes izmaksas. Tādējādi vienots ierosinātās regulas termiņš var izrādīties nepietiekami elastīgs. No juridiskā viedokļa iestādei, kas ir kompetenta noteikt šķirošanas standartu procedūras attiecībā uz euro banknošu vai monētu derīgumu laišanai atkārtotā apgrozībā un autentiskumu, jābūt tai iestādei, kas nosaka šo standartu piemērošanas termiņus. Tādēļ tiek ieteikts šo termiņu ierosinātajā regulā svītrot, tā vietā nosakot, ka termiņus šī pienākuma piemērošanai saskaņā ar ECB un Komisijas procedūrām nosaka šajās procedūrās.
- 2.5. Attiecībā uz monētu iekļaušanu regulas piemērošanas jomā tādā pašā līmenī, kāds attiecas uz banknotēm, un apzinoties tās kompetenci jautājumos, kas saistīti ar euro banknotēm, ECB norāda, kā šāda pieeja varētu apdraudēt neliela apjoma maksājumus dalībvalstīs, jo — atšķirībā no banknotēm — ierosinātās monētu pārbaudes prasības izpilde ir neskaidra no tehniskā viedokļa.
- 2.6. Tā kā nav pilnībā skaidrs, vai 2001. gada 28. jūnija Regulā (EK) Nr. 1339/2001, kura Regulas (EK) Nr. 1338/2001, ar ko nosaka pasākumus, kuri nepieciešami euro aizsardzībai pret viltošanu, piemērošanu attiecinā uz dalībvalstīm, kas nav ieviesušas euro kā to vienoto valūtu ⁽¹⁾, atsaucē uz Regulu (EK) Nr. 1338/2001 ir dinamiska, nepieciešams ierosināt vēl vienu regulu, kas ierosinātās regulas piemērošanu attiecinātu arī uz ārpus euro zonas dalībvalstīm ⁽²⁾, jo īpaši attiecībā uz 4. un 5. panta grozījumiem. Tomēr saistībā ar "procedūrām, ko noteiks Eiropas Centrālā banka", attiecībā uz kurām ierosinātā regula iekļaus atsauci grozītās Regulas (EK) Nr. 1338/2001 6. panta 1. punktā, ECB ir vislabākajā situācijā, lai lemtu par to, kad ieviest ECB procedūras, kas attiecas uz euro banknotēm. Šajā sakarā, ņemot vērā ģeogrāfiskās zonas, kurā euro ir likumīgs maksāšanas līdzeklis, ierobežojumus, ECB 2006. gada jūlijā nolēma ⁽³⁾, ka šīs procedūras jaunajās dalībvalstīs stāsies spēkā tad, kad tās ieviesīs euro.

3. Redakcionāli priekšlikumi

Gadījumos, kuros iepriekš tekstā minētie komentāri saistīti ar grozījumiem ierosinātajā regulā, attiecīgie redakcionālie priekšlikumi ir izklāstīti pielikumā.

Frankfurtē pie Mainas 2007. gada 17. decembrī

ECB prezidents

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ OV L 181, 4.7.2001., 11. lpp.

⁽²⁾ Tā tas nesēnoticis arī ar citiem dokumentiem, kas groza normatīvos aktus, kuri saistīti ar euro aizsardzību, piem., Padomes 2006. gada 20. novembra Lēmums 2006/849/EK, ar kuru groza un pagarina darbības periodu Lēmumam 2001/923/EK, ar ko izveido apmaiņas, atbalsta un mācību programmu euro aizsardzībai pret viltošanu ("Perikla" programmu) (OV L 330, 28.11.2006., 28. lpp.) un Padomes 2006. gada 20. novembra Lēmums 2006/850/EK, ar kuru paplašina Padomes lēmuma darbības jomu, neiesaistītās dalībvalstīs piemērojot Lēmumu 2006/849/EK, ar kuru groza un pagarina darbības periodu Lēmumam 2001/923/EK, ar ko izveido apmaiņas, atbalsta un mācību programmu euro aizsardzībai pret viltošanu ("Perikla" programmu) (OV L 330, 28.11.2006., 30. lpp.).

⁽³⁾ Skatīt ECB dokumentu "Pārejas režīms banknošu atkārtotas laišanas apgrozībā pamatnoteikumu ieviešanai jaunās iesaistītajās dalībvalstīs", kas pieejams ECB tīmekļa vietnē: www.ecb.europa.eu/pub/pdf/other/recyclingeurobanknotesframework2006lv.pdf.

PIELIKUMS

Redakcionāli priekšlikumi

Komisijas ierosinātais teksts

ECB ierosinātie grozījumi ⁽¹⁾1. grozījums
1. panta 1. punkts

Regulu (EK) Nr. 1338/2001 groza šādi:

1. Regulas 4. pantu groza šādi:

a) nosaukumu aizstāj ar šādu:

"Pienākums nosūtīt viltotās banknotes";

b) 2. punkta beigās pievieno šādu teikumu:

"Lai atvieglotu apgrozībā esošo banknošu autentiskuma kontroli, atļauj veikt viltotu banknošu pārvadājumus starp kompetentajām valstu iestādēm, kā arī Eiropas Savienības iestādēm un struktūrām."

Regulu (EK) Nr. 1338/2001 groza šādi:

1. Regulas 4. pantu groza šādi:

a) nosaukumu aizstāj ar šādu:

"Pienākums nosūtīt viltotās banknotes";

b) 2. punkta beigās pievieno šādu teikumu:

"Lai atvieglotu apgrozībā esošo banknošu autentiskuma kontroli, atļauj veikt viltotu banknošu pārvadājumus starp kompetentajām valstu iestādēm, kā arī Eiropas Savienības iestādēm un struktūrām."

c) 3. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"Šī panta 2. punktu piemēro tā, lai tas netraucētu iespējami viltotās banknotes izmantot vai paturēt kā pierādījumu krimināllietās, ņemot vērā konfiscēto viltojumu daudzumu vai veidu."

Pamatojums — sk. atzinuma 2.1. punktu

2. grozījums
1. panta 3. punkta a) apakšpunkts

3. Regulas 6. pantu groza šādi:

a) tā 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"1. Kredītiestādēm un citām iestādēm, kas iesaistītas profesionālā darbībā banknošu un monētu šķirošanā un izplatīšanā iedzīvotājiem, tostarp iestādēm, kuru darbība ietver dažādu valūtu banknošu un monētu apmaiņu, piemēram, naudas maiņas punktiem, ir pienākums nodrošināt, lai tiktu pārbaudīts to euro banknošu un monētu autentiskums, ko tās ir saņēmušas un plāno atkārtoti laist apgrozībā, un lai tiktu atklātas viltotās banknotes un monētas. Šādu pārbaudi veic, ievērojot attiecīgi ECB noteiktās procedūras euro banknotēm un Komisijas noteiktās procedūras monētām.

Pirmajā daļā minētajām iestādēm ir pienākums izņemt no apgrozības visas saņemtās euro banknotes un monētas, par kurām ir zināms, ka tās ir viltotas, vai kuras ir pietiekams pamats par tādām uzskatīt. Minētās iestādes šīs banknotes nekavējoties nodod kompetentajām valstu iestādēm."

3. Regulas 6. pantu groza šādi:

a) tā 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"1. Kredītiestādēm un citām iestādēm, kas iesaistītas ~~profesionālā darbībā~~ banknošu un monētu šķirošanā un izplatīšanā iedzīvotājiem, tostarp:

— iestādēm, kuru **profesionālā** darbība ietver dažādu valūtu banknošu un monētu apmaiņu, piemēram, naudas maiņas punktiem, **un**

— **mazumtirgotājiem un citiem uzņēmumiem, piemēram, kazino, kas kā pakārtotu darbību veic banknošu šķirošanu un izplatīšanu iedzīvotājiem, izmantojot bankomātus,**

ir pienākums nodrošināt, lai tiktu pārbaudītas ~~to~~ euro banknotes ~~un monētas autentiskums~~, ko tās ir saņēmušas un plāno atkārtoti laist apgrozībā, un lai tiktu atklātas viltotās banknotes un monētas. Šādu pārbaudi veic, ievērojot attiecīgi ECB noteiktās procedūras euro banknotēm un Komisijas noteiktās procedūras monētām, **kā arī ievērojot to attiecīgo kompetenci un euro banknošu un monētu īpašības.**

Pirmajā daļā minētajām iestādēm, **mazumtirgotājiem un citiem uzņēmumiem** ir pienākums izņemt no apgrozības visas saņemtās euro banknotes un monētas, par kurām ir zināms, ka tās ir viltotas, vai kuras ir pietiekams pamats par tādām uzskatīt. Minētās iestādes šīs banknotes nekavējoties nodod kompetentajām valstu iestādēm."

Pamatojums — sk. atzinuma 2.3. punktu

(1) Teksts treknrakstā ir tā daļa, kuru ECB ierosina iekļaut kā jaunu tekstu. Novītrotais teksts ir tā daļa, kuru ECB ierosina svītrot.

3. grozījums

1. panta 3. punkta b) apakšpunkts

b) 3. punkta beigās pievieno šādu daļu:

“Atkāpjoties no 3. punkta pirmās daļas, normatīvos un administratīvos aktus šā panta 1. punkta pirmās daļas piemērošanai pieņem vēlākais līdz 2009. gada 31. decembrim. Tās par tiem nekavējoties informē Komisiju un Eiropas Centrālo banku.”

b) 3. punkta beigās pievieno šādu daļu:

“Atkāpjoties no 3. punkta pirmās daļas, normatīvos un administratīvos aktus šā panta 1. punkta pirmās daļas pirmajā daļā minēto procedūru piemērošanai pieņem vēlākais līdz 2009. gada 31. decembrim **atbilstoši šādās procedūrās noteiktajiem termiņiem. Tās Dalībvalstis** par tiem nekavējoties informē Komisiju un Eiropas Centrālo banku.”

Pamatojums — sk. atzinuma 2.4. punktu

4. grozījums

2. pants

Šo regulu piemēro iesaistītajām dalībvalstīm, kas minētas Padomes Regulas (EK) Nr. 974/98 1. panta pirmajā ievilkumā ⁽¹⁴⁾.

⁽¹⁴⁾ OV L 139, 11.5.1998., 1. lpp.

Šo regulu piemēro iesaistītajām dalībvalstīm, kas minētas Padomes Regulas (EK) Nr. 974/98 1. panta pirmajā ievilkumā ⁽¹⁴⁾.

Regulas (EK) Nr. 1338/2001 6. panta 1. punktā minētās procedūras iesaistītajās dalībvalstīs piemēro saskaņā ar tās 6. panta 3. punkta noteikumiem.

⁽¹⁴⁾ OV L 139, 11.5.1998., 1. lpp.

Pamatojums — sk. atzinuma 2.5. punktu

II

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS PARLAMENTS

Eiropas Savienības parlamentu Eiropas lietu komisiju konferences reglaments

(2008/C 27/02)

Šis Reglaments ir izstrādāts, lai veicinātu un uzlabotu darbu 1989. gada 16. un 17. novembrī izveidotajā Eiropas Savienības parlamentu Eiropas lietu komisiju konferencē, turpmāk — COSAC.

To var piemērot citu parlamentāro komisiju sanāksmēm, ko sasauc ES prezidējošās valsts parlaments.

Pamatojoties uz XXVII COSAC, kas notika Kopenhāgenā no 2002. gada 16. līdz 18. oktobrim, XXVIII ārkārtējā COSAC Briselē 2003. gada 27. janvārī nolēma stiprināt sadarbību starp ES valstu parlamenti, paplašināt Reglamentu ar jauniem balsošanas noteikumiem un pieņemt pamatnostādnes par valdību parlamentāro uzraudzību Kopeniēnas lietās (Kopenhāgenas parlamentārās pamatnostādnes).

COSAC dalībnieki nolēma īstenot Kopenhāgenas parlamentārās pamatnostādnes saskaņā ar savu parlamentāro praksi ⁽¹⁾. Pamatnostādnes ir noteiktas atsevišķā deklarācijā.

Šis XXIX COSAC 2003. gada 5. un 6. maijā Atēnās pieņemtais Reglaments aizstāj 1999. gada 11. un 12. oktobrī Helsinkos pieņemto Reglamentu.

1. COSAC UZDEVUMI UN PILNVARAS

COSAC dod iespēju apmainīties viedokļiem, neskarot Eiropas Savienības parlamentāro struktūrvienību kompetenci.

Amsterdamas Līguma, kas groza Līgumu par Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu dibināšanas līgumus un atsevišķus saistītus tiesību aktus, Protokols par valstu parlamentu lomu Eiropas Savienībā dod COSAC pilnvaras vērsties pie Eiropas Savienības iestādēm ar jebkādu ierosinājumu, ko tā uzskata par lietderīgu, un veikt darbības, kurām jāpievērš Eiropas Savienības iestāžu uzmanība, kā arī izskatīt Savienības darbu likumdošanas jomā, tiesību aktu projektus un ierosinājumus.

COSAC ierosinājumi neuzliek nekādas saistības valstu parlamenti un neietekmē to nostāju.

⁽¹⁾ Kā noteikts Protokolā par valstu parlamentu lomu, katras dalībvalsts parlamenta ziņā ir izlemt, kādā mērā jāīsteno pamatnostādnes, kas kā "Kopenhāgenas parlamentārās pamatnostādnes" publicētas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* C 154, 2003. gada 2. jūlijā.

2. SANĀKSMJU BIEŽUMS UN DATUMI

2.1. Parastās sanāksmes

Katras Eiropas Savienības Padomes prezidentūras laikā organizē vienu COSAC parasto sanākumi, ņemot vērā dalībvalstu parlamentu atšķirīgo darbību, vēlēšanu periodus un valsts svētku dienas. Nākamās sanāksmes datumu nosaka un paziņo ne vēlāk kā iepriekšējās sanāksmes dienā.

2.2. Ārkārtas sanāksmes

COSAC ārkārtas sanāksmes notiek, ja to par nepieciešamu uzskata dalībvalstu parlamentu Eiropas lietu komisiju un attiecīgās Eiropas Parlamenta struktūrvienības priekšsēdētāju absolūts vairākums.

2.3. Priekšsēdētāju sanāksmes

Ar prezidentūras trijotnes (*Troika*) piekrišanu pirms COSAC sanāksmēm Eiropas lietu komisiju priekšsēdētāji un Eiropas Parlamenta pārstāvis sanāk uz sagatavošanas sanākumi. Katru delegāciju veido divi parlamenta locekļi.

2.4. Priekšsēdētāju ārkārtas sanāksmes

Eiropas lietu komisiju priekšsēdētāju un attiecīgās Eiropas Parlamenta struktūrvienības ārkārtas sanāksmes notiek, ja to ierosina prezidējošā valsts pēc apspriešanās ar prezidentūras trijotni vai ja to par nepieciešamu uzskata dalībvalstu parlamentu Eiropas lietu komisiju un attiecīgās Eiropas Parlamenta struktūrvienības priekšsēdētāju absolūts vairākums.

2.5. COSAC prezidentūras trijotne

COSAC prezidentūras trijotne ir prezidējošā valsts, iepriekšējā prezidējusī valsts, nākamā prezidējošā valsts un Eiropas Parlaments. Katru delegāciju veido divi parlamenta locekļi.

Visu valstu parlamenti un Eiropas Parlaments trijotnes darba kārtības saņem vismaz divas nedēļas pirms sanāksmēm, un visu valstu parlamenti un Eiropas Parlaments trijotnes sanāksmju protokolus saņem divu nedēļu laikā pēc šīm sanāksmēm.

2.6. Darba grupas

COSAC var pieņemt lēmumu par darba grupas izveidi kāda atsevišķa jautājuma izpētei, kas ir saistīts ar Eiropas Savienības darbību. Šo darba grupu izveido, ja to par nepieciešamu uzskata dalībvalstu parlamentu Eiropas lietu komisiju un attiecīgās Eiropas Parlamenta struktūrvienības priekšsēdētāju absolūts vairākums. Darba grupas priekšsēdētājs ir prezidējošās valsts parlamenta Eiropas lietu komisijas priekšsēdētājs. Prezidējošās valsts parlamenta sekretariāts nodrošina darba grupai sekretariāta pakalpojumus.

2.7. Sanāksmju plānošana

COSAC savām sanāksmēm izstrādā secīgu ilgtermiņa plānu.

3. SANĀKSMJU VIETA

Sanāksmes notiek prezidējošajā valstī. Ārkārtas sanāksmes, priekšsēdētāju, trijotnes un darba grupu sanāksmes var notikt citur.

4. SASTĀVS

4.1. Parastās un ārkārtas sanāksmes

Katras dalībvalsts parlamentu pārstāv ne vairāk kā seši Eiropas lietu komisijas(-u) locekļi. Eiropas Parlamentu pārstāv seši locekļi. Dalībvalstu parlamentu paši nosaka savu delegāciju sastāvu.

4.2. Novērotāji no kandidātvalstu parlamentiem

No katras kandidātvalsts parlamenta uz parastajām un ārkārtas sanāksmēm uzaicina trīs novērotājus.

4.3. Citi novērotāji, speciālisti un īpaši viesi

Prezidējošā valsts uzaicina novērotājus no Eiropas Savienības Padomes un Eiropas Komisijas Ģenerālskretariāta un var uzaicināt novērotājus no Eiropas Savienības dalībvalstu vēstniecībām, kā arī pēc apspriešanās ar prezidentūras trijotni — speciālistus un īpašus viesus.

4.4. Sanāksmju publiskums

COSAC sanāksmes ir publiskas, ja vien nav noteikts citādi.

5. SASAUKŠANA

Parastās sanāksmes un priekšsēdētāju un darba grupu sanāksmes sasauc prezidējošās valsts parlamenta sekretariāts.

Ārkārtas sanāksmes sasauc tās dalībvalsts parlamenta sekretariāts, kurā sanāksme notiek.

6. SANĀKSMJU NOSAUKUMS

Parasto un ārkārtas sanāksmju nosaukums ir "(Eiropas Savienības dalībvalstu parlamentu un Eiropas Parlamenta) Eiropas lietu komisiju konference — COSAC", un pirms šā nosaukuma norāda sanāksmes numuru pēc kārtas, aiz nosaukuma — sanāksmes datumu un vietu.

7. DARBA KĀRTĪBA

7.1. Pirms pēdējās ikgadējās parastās sanāksmes delegācijas norāda tematus, ko tās ierosina izskatīt nākamajā gadā. Šo jautājumu apspriež sanāksmes beigās. Prezidentūras trijotne, pienācīgi ņemot vērā Amsterdamas Līgumam pievienotā Protokola par Eiropas Savienības valstu parlamentu lomu II daļas noteikumus, katras prezidentūras sākumā ierosina vienu vai vairākus tematus no Eiropas Savienības Padomes, Eiropas Parlamenta un Eiropas Komisijas darba programmas vai priekšlikumiem, kas izteikti iepriekš minētās sanāksmes laikā.

7.1. A. Galvenais jautājums katrā darba kārtības projektā izriet no COSAC uzdevuma būt struktūrvienībai, kurā notiek informācijas apmaiņa, it īpaši par parlamentārās uzraudzības praktiskajiem aspektiem.

7.2. Darba kārtības projektu pēc apspriešanās ar Eiropas lietu komisiju priekšsēdētājiem un Eiropas Parlamenta pārstāvi izstrādā tās valsts parlamenta Eiropas lietu komisijas priekšsēdētājs, kurā sanāksme notiek. Dalībvalstu delegācijas var ierosināt prezidējošajai valstij darba kārtībā iekļaut kādu noteiktu jautājumu.

7.3. Lēmumu par darba kārtības galīgo redakciju pieņem sanāksmes dalībnieki.

8. SANĀKSMJU SAGATAVOŠANA

8.1. Dalībvalstu delegācijas var nosūtīt tās valsts parlamenta sekretariātam, kurā sanāksme notiek, dokumentus saistībā ar darba kārtības jautājumiem.

8.2. Prezidējošās valsts delegācija var sagatavot konferences apspriežu dokumentus.

9. VALODAS

- 9.1. Katra delegācija atbild par visu to dokumentu tulkošanu angļu vai franču valodā, ko tā iesniedz.
- 9.2. Parlamenti, kas piedalās, konferences dokumentus saņem angļu vai franču valodā. Katrs parlaments atbild par tulkojumu attiecīgās valsts valodā.
- 9.3. Sanāksmēs nodrošina sinhrono mutvārdu tulkošanu ES oficiālajās valodās.
- 9.4. COSAC ierosinājumus izstrādā vienā oriģinālā angļu un franču valodā, un abi šie teksti ir vienlīdz autentiski.

10. COSAC DEVUMS

- 10.1. Saskaņā ar Amsterdamas Līguma Protokolu par valstu parlamentu lomu Eiropas Savienībā COSAC var vērsties pie Eiropas Savienības iestādēm ar savu devumu (ierosinājumiem).
- 10.2. Katras valsts delegācija var ierosināt, lai COSAC apstiprina kādu ierosinājumu. Ierosinājuma projektu izstrādā, ja to ierosina prezidējošā valsts pēc apspriešanās ar prezidentūras trijotni vai ja to par nepieciešamu uzskata dalībvalstu parlamentu Eiropas lietu komisiju un Eiropas Parlamenta attiecīgās struktūrvienības priekšsēdētāju absolūts vairākums, vai ja par to ir pieņemts lēmums COSAC sanāksmē.
- 10.3. Ierosinājuma projektu pirms attiecīgās COSAC sanāksmes delegācijām nosūta laikus, lai tām pietiktu laika rūpīgai pārbaudei un piezīmēm.
- 10.4. Ierosinājuma galīgo redakciju sagatavo priekšsēdētāji sagatavošanas sanāksmē pirms attiecīgās COSAC sanāksmes. Tajā iekļauj visu delegāciju apsvērumus un piezīmes, to skaitā iespējamās deklarācijas par balsošanu.
- 10.5. Pamatā COSAC ierosinājumus cenšas apstiprināt vispārējā vienprātībā. Ja tas nav iespējams, ierosinājumu apstiprina ar kvalificētu vairākumu, ko veido vismaz trīs ceturtdaļas nodoto balsu. Vairākumam, ko veido trīs ceturtdaļas no nodotajām balsīm, vienlaikus jābūt vismaz pusei no kopējā balsu skaita.
- 10.6. Katrai delegācijai ir divas balsis.
- 10.7. Pēc apstiprināšanas ieguldījumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

11. PREZIDENTŪRAS UZDEVUMS

- 11.1. Eiropas Savienības Padomes prezidējošās valsts parlamenta Eiropas lietu komisija šīs prezidentūras laikā vada COSAC.
- 11.2. Tās valsts parlamenta sekretariāts, kurā notiek sanāksme, sagatavo sanāksmes dokumentus.
- 11.3. Debates atklāj tās valsts parlamenta Eiropas lietu komisijas priekšsēdētājs, kurā notiek sanāksme.
- 11.4. Tās valsts parlamenta Eiropas lietu komisijas priekšsēdētājs, kurā notiek sanāksme, ierosina sanāksmes grafiku un runu garumu, kas ir četras minūtes, ja vien sanāksmē neizlemj citādi.
- 11.5. Tās valsts parlamenta sekretariāts, kurā sanāksme notiek, sagatavo sanāksmes protokolu.
- 11.6. Tās valsts parlamenta Eiropas lietu komisijas priekšsēdētājs, kurā notiek sanāksme, nolasa prezidentūras trijotnes izstrādātos debašu secinājumus.
- 11.7. Prezidējošās valsts parlamenta sekretariāts prezidentūras pusgada laikā nodrošina COSAC sekretariāta pakalpojumus. Dalībvalstu parlamentu sekretariāti un Eiropas Parlamenta sekretariāts nodrošina palīdzību.

11.A COSAC SEKRETARIĀTS

COSAC sekretariātu veido prezidentūras trijotnes valstu parlamentu amatpersonas, kā arī pastāvīgs loceklis, kas sniedz atbalstu sekretariāta darbā.

Prezidentūras trijotnes valstu parlamentu amatpersonas attiecīgais parlaments ieceļ uz astoņpadsmit mēnešiem, un šis termiņš nav pagarināms.

Pastāvīgo locekli pēc prezidentūras trijotnes priekšlikuma ieceļ COSAC priekšsēdētāji. Pastāvīgais loceklis ir valsts parlamenta amatpersona, ko ieceļ uz diviem gadiem, un viņa pilnvaru termiņu var vienreiz pagarināt.

COSAC sekretariāts palīdz prezidentūras un tās valsts parlamenta sekretariāta, kurā notiek sanāksme, uzdevumu veikšanā. Par COSAC sekretariāta locekļu darbu politiski atbild COSAC prezidentūra un prezidentūras trijotne vai tas notiek saskaņā ar COSAC sanāksmēs pieņemtajiem lēmumiem. Pastāvīgais loceklis prezidējošās valsts parlamenta vadībā koordinē COSAC sekretariāta darbu.

Ar sekretariāta pastāvīgā locekļa nosūtīšanu uz Briseli saistītās izmaksas un citas nepieciešamās tehniskās izmaksas kopīgi sedz parlamenti, kuri to vēlas. Par kopīgi finansēto izdevumu summu un maksājumu noteikumiem vienojas parlamenti, kas sedz šos izdevumus..

12. DEBAŠU SECINĀJUMI

Ja sanāksmē izlemj pieņemt paziņojumu, prezidentūras trijotne izstrādā tā projektu un tam pievieno iespējamus ieguldījumus.

13. PAZIŅOJUMA SANĒMĒJI

Tās valsts parlamenta sekretariāts, kurā sanāksme notiek, nosūta paziņojumu dalībvalstu parlamentiem un Eiropas Parlamentam, Eiropas Savienības Padomei un Eiropas Komisijai.

14. REGLAMENTA PĀRSKATĪŠANA

14.1. Viena vai vairāku parlamentu delegāciju priekšlikumus par Reglamenta pārskatīšanu nosūta rakstveidā visiem dalībvalstu parlamentiem un Eiropas Parlamentam vismaz vienu mēnesi pirms COSAC sanāksmes.

14.2. Priekšlikumus par Reglamenta pārskatīšanu iekļauj tās pirmās COSAC sanāksmes darba kārtībā, kas notiek pēc to iesniegšanas.

14.3. Lai pieņemtu priekšlikumu, vajadzīgs sanāksmē klātesošo delegāciju vienbalsīgs lēmums. Delegāciju atturēšanās nekavē priekšlikuma pieņemšanu.

14.4. Kворumu veido vismaz divas trešdaļas delegāciju.

14.5. Katrai delegācijai ir viena balss.

15. STĀŠANĀS SPĒKĀ

Šis Reglaments stājas spēkā, tiklīdz tas ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Tas ir izstrādāts vienā oriģinālā angļu un franču valodā, un abi šie teksti ir vienlīdz autentiski.

Šā Reglamenta tekstu autentificēšanas vajadzībām izstrādā angļu, čehu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, igauņu, itāliešu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā. Par tulkojumiem vienojas dalībvalstu parlamenti, kuros izmanto šīs valodas, un Eiropas Parlaments. Ja rodas jautājums par šā Reglamenta interpretāciju, oficiāls statuss ir tikai tekstam angļu un franču valodā.

—

*PIELIKUMI***Eiropas Parlamenta Deklarācija par reglamenta 10. panta 5. punktu**

Eiropas Parlaments atturas balsošanā par ieguldījumu, kas adresēts arī tam.

IV

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA
INFORMĀCIJA

KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾**2008. gada 30. janvāris**

(2008/C 27/03)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,4810	TRY	Turcijas lira	1,7445
JPY	Japānas jēna	158,39	AUD	Austrālijas dolārs	1,6654
DKK	Dānijas krona	7,4525	CAD	Kanādas dolārs	1,4724
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,74340	HKD	Hongkongas dolārs	11,5551
SEK	Zviedrijas krona	9,4399	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,9013
CHF	Šveices franks	1,6135	SGD	Singapūras dolārs	2,1019
ISK	Islandes krona	95,24	KRW	Dienvīdkorejas vons	1 399,55
NOK	Norvēģijas krona	8,0450	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	10,7628
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	CNY	Ķīnas jauna renminbi	10,6508
CZK	Čehijas krona	26,006	HRK	Horvātijas kuna	7,2344
EEK	Igaunijas krona	15,6466	IDR	Indonēzijas rūpija	13 754,79
HUF	Ungārijas forints	257,86	MYR	Malaizijas ringits	4,7910
LTL	Lietuvas lits	3,4528	PHP	Filipīnu peso	60,084
LVL	Latvijas lats	0,6977	RUB	Krievijas rublis	36,2270
PLN	Polijas zlots	3,6115	THB	Taizemes bats	46,689
RON	Rumānijas leja	3,7105	BRL	Brazīlijas reāls	2,6310
SKK	Slovākijas krona	33,661	MXN	Meksikas peso	16,0577

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

MIGRĒJOŠO DARBA ŅĒMĒJU SOCIĀLĀ NODROŠINĀJUMA ADMINISTRATĪVĀ KOMISIJA

(2008/C 27/04)

Aprēķinot gada vidējās izmaksas, ņem vērā samazinājumu par 20 %, kas paredzēts Padomes Regulas (EEK) Nr. 574/72 ⁽¹⁾ 94. panta 2. punktā un 95. panta 2. punktā.

Mēneša neto vidējās izmaksas ir samazinātas par 20 %.

PABALSTU NATŪRĀ VIDĒJĀS IZMAKSAS 2005. GADĀ ⁽²⁾

I. Regulas (EEK) Nr. 574/72 94. panta piemērošana

Summas, kas jāatlīdzina saistībā ar pabalstiem natūrā, ko saskaņā ar Padomes Regulas (EEK) Nr. 1408/71 ⁽³⁾ 19. panta 2. punktu 2005. gadā izsniedza ģimenes locekļiem, noteiks, pamatojoties uz šādām vidējām izmaksām:

	Gadā	Mēnesī (neto)
Beļģija	EUR 1 345,80	EUR 89,72
Igaunija (uz vienu iedzīvotāju)	EEK 3 600,97	EEK 240,06
— Darba ņēmēju ģimenes locekļi, kas jaunāki par 63 gadiem		
— Pensionāri, kas jaunāki par 63 gadiem		
— Pensionāru ģimenes locekļi, kas jaunāki par 63 gadiem		
Grieķija	EUR 1 113,47	EUR 74,23
Portugāle	EUR 968,37	EUR 64,56
Slovākija (uz vienu iedzīvotāju)	SKK 9 557,44	SKK 637,16
— Darba ņēmēju ģimenes locekļi, kas jaunāki par 65 gadiem		
— Pensionāri, kas jaunāki par 65 gadiem		
— Pensionāru ģimenes locekļi, kas jaunāki par 65 gadiem		
Zviedrija	SEK 14 883,31	SEK 992,22

II. Regulas (EEK) Nr. 574/72 95. panta piemērošana

Summas, kas jāatlīdzina saistībā ar pabalstiem natūrā, ko saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1408/71 28. un 28.a pantu izsniedza 2005. gadā, noteiks, pamatojoties uz šādām vidējām izmaksām (no 2002. gada **tikai uz vienu iedzīvotāju**):

	Gadā	Mēnesī (neto)
Beļģija	EUR 4 418,62	EUR 294,57
Igaunija (uz vienu iedzīvotāju)	EEK 8 740,21	EEK 582,68
— Darba ņēmēju ģimenes locekļi, kuri ir 63 un vairāk gadus veci		
— Pensionāri, kuri ir 63 un vairāk gadus veci		
— Pensionāru ģimenes locekļi, kuri ir 63 un vairāk gadus veci		

⁽¹⁾ OVL 74, 27.3.1972., 1. lpp.

⁽²⁾ Vidējās izmaksas 2005. gadā:
Spānija, Austrija, Šveice, Lihtenšteina, Slovēnija un Čehija (OV C 55, 10.3.2007.).
Vācija, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Malta, Nīderlande (OV C 171, 24.7.2007.).

⁽³⁾ OVL 149, 5.7.1971., 2. lpp.

	Gadā	Mēnesī (neto)
Griekija	EUR 2 259,85	EUR 150,66
Portugāle	EUR 1 748,76	EUR 116,58
Slovākija (uz vienu iedzīvotāju)	SKK 29 456,20	SKK 1 963,75
— Darba ņēmēju ģimenes locekļi, kuri ir 65 un vairāk gadus veci		
— Pensionāri, kuri ir 65 un vairāk gadus veci		
— Pensionāru ģimenes locekļi, kuri ir 65 un vairāk gadus veci		
Zviedrija	SEK 40 616,29	SEK 2 707,75

PABALSTU NATŪRĀ VIDĒJĀS IZMAKSAS 2006. GADĀ

I. Regulas (EEK) Nr. 574/72 94. panta piemērošana

Summas, kas jāatlīdzina saistībā ar pabalstiem natūrā, ko saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1408/71 19. panta 2. punktu 2006. gadā izsniedza ģimenes locekļiem, noteiks, pamatojoties uz šādām vidējām izmaksām:

	Gadā	Mēnesī (neto)
Čehija (uz vienu iedzīvotāju)	CZK 12 345,67	CZK 823,04
— Darba ņēmēju ģimenes locekļi, kas jaunāki par 65 gadiem		
— Pensionāri, kas jaunāki par 65 gadiem		
— Pensionāru ģimenes locekļi, kas jaunāki par 65 gadiem		
Igaunija (uz vienu iedzīvotāju)	EEK 4 030,80	EEK 268,72
— Darba ņēmēju ģimenes locekļi, kas jaunāki par 63 gadiem		
— Pensionāri, kas jaunāki par 63 gadiem		
— Pensionāru ģimenes locekļi, kas jaunāki par 63 gadiem		
Spānija	EUR 1 100,92	EUR 73,39
Latvija	LVL 225,89	LVL 15,06
Austrija	EUR 1 706,33	EUR 113,76
Slovēnija (uz vienu iedzīvotāju — uz vienu darba ņēmēja ģimenes locekli)	SIT 135 000,07 EUR (563,35)	SIT 9 000,00 EUR (37,56)
Lihtenšteina	CHF 3 938,15	CHF 262,54
Šveice	CHF 2 485,62	CHF 165,71

II. Regulas (EEK) Nr. 574/72 95. panta piemērošana

Summas, kas jāatlīdzina saistībā ar pabalstiem natūrā, ko saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1408/71 28. un 28.a pantu izsniedza 2006. gadā, noteiks, pamatojoties uz šādām vidējām izmaksām (no 2002. gada **tikai uz vienu iedzīvotāju**):

	Gadā	Mēnesī (neto)
Čehija (uz vienu iedzīvotāju)	CZK 37 757,45	CZK 2 517,16
— Darba ņēmēju ģimenes locekļi, kuri ir 65 un vairāk gadus veci		
— Pensionāri, kuri ir 65 un vairāk gadus veci		
— Pensionāru ģimenes locekļi, kuri ir 65 un vairāk gadus veci		

	Gadā	Mēnesī (neto)
Igaunija (uz vienu iedzīvotāju)	EEK 9 998,22	EEK 666,55
— Darbaņēmēju ģimenes locekļi, kuri ir 63 un vairāk gadus veci		
— Pensionāri, kuri ir 63 un vairāk gadus veci		
— Pensionāru ģimenes locekļi, kuri ir 63 un vairāk gadus veci		
Spānija	EUR 3 081,00	EUR 205,40
Latvija	LVL 267,57	LVL 17,84
Austrija	EUR 4 214,30	EUR 280,95
Slovēnija	SIT 366 516,10 (EUR 1 529,44)	SIT 24 434,41 (EUR 101,96)
Lihtenšteina	CHF 8 474,61	CHF 564,97
Šveice	CHF 6 577,30	CHF 438,49

Komisijas Paziņojums par piena un piena produktu, kā arī cukura nozarē neseno veiktas politikas reformu iekļaušanu Padomes Regulā (EK) Nr. 1234/2007 (Vienotā TKO regula)

(2008/C 27/05)

Padomes 2007. gada 22. oktobra Regula (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾ ir kopējās lauksaimniecības politikas (KLP) regulējuma vienkāršošanas pasākums. Tā nebija iecerēta, lai pārskatītu politikas lēmumus, kas ir tirgu kopīgās organizācijas (TKO) pamatā, jo šīs organizācijas jau darbojās tad, kad Vienotā TKO regula tika ierosināta Padomei, t.i., 2006. gada decembrī.

Paralēli sarunām par Vienoto TKO regulu Padome ieviesa dažus grozījumus piena, piena produktu un cukura nozares tirgu kopīgā organizācijā. Minētos grozījumus vairs nebija iespējams ņemt vērā un iekļaut Vienotajā TKO regulā pirms regulas pieņemšanas 2007. gada 22. oktobrī.

Grozījumi attiecībā uz piena un piena produktu nozari ir iekļauti Padomes 2007. gada 26. septembra Regulā (EK) Nr. 1152/2007, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju ⁽²⁾, un Padomes 2007. gada 26. septembra Regulā (EK) Nr. 1153/2007, ar ko paredz papildu noteikumus piena un piena produktu tirgus kopīgai organizācijai attiecībā uz dzeramo pienu ⁽³⁾.

Līdz ar Padomes 2007. gada 9. oktobra Regulu (EK) Nr. 1260/2007, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju ⁽⁴⁾, tika pieņemti attiecīgie lēmumi par cukura nozari.

2007. gada 20. decembrī Komisija pieņēma priekšlikumu Padomei par grozījumiem Vienotajā TKO regulā ⁽⁵⁾, tostarp attiecībā uz Regulā (EK) Nr. 1152/2007 un Regulā (EK) Nr. 1260/2007 ietvertu politikas lēmumu iekļaušanu.

Paredzams, ka Padome šos grozījumus pieņems 2008. gada pirmo mēnešu laikā.

⁽¹⁾ OVL 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OVL 258, 4.10.2007., 3. lpp.

⁽³⁾ OVL 258, 4.10.2007., 6. lpp.

⁽⁴⁾ OVL 283, 27.10.2007., 1. lpp.

⁽⁵⁾ COM(2007) 854 galīgā redakcija.

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Informācija, ko sniedz dalībvalstis par valsts atbalstu, ko piešķir saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1628/2006 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu valsts reģionālajam ieguldījumu atbalstam

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 27/06)

Atbalsta Nr.	XR 10/07
Dalībvalsts	Dānija
Reģions	Bornholms regionskommune
Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis ad hoc atbalstu	Bornholms Erhvervsfond
Juridiskais pamats	Aktstykke 155 fra Handelsministeriet af 17.12.1971 Aktstykke 365 fra Industriministeriet af 15.6.1993
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Plānotie gada izdevumi	EUR 0,30 milj
Atbalsta maksimālā intensitāte	15 % Saskaņā ar regulas 4. pantu
Īstenošanas datums	1.1.2007.
Atbalsta ilgums	31.12.2013.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās var piešķirt reģionālo atbalstu
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Bornholms Erhvervsfond Ullasvej 15 DK-3700 Rønne Tlf. (45) 56 95 73 00 E-mail: cg@bornholm.biz
Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta	http://www.erhvervsfonden.dk
Papildu informācija	—

Atbalsta Nr.	XR 27/07
Dalībvalsts	Dānija
Reģions	Læsø kommune, Ærø kommune, Langeland kommune, Lolland kommune, Samsø kommune, Bornholms regionskommune; Aarø, Agersø, Anholt, Askø, Avernakø, Baagø, Barsø, Birkholm, Bjørnø, Drejø, Egholm, Endelave, Fejø, Femø, Fur, Hjarnø, Hjortø, Lyø, Mandø, Nekselø, Omø, Orø, Sejerø, Skarø, Strynø, Tunø, Venø

Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis ad hoc atbalstu	Innovation og Viden — dansk regionalfondsprogram under målet om regional konkurrenceevne og beskæftigelse Flere og bedre job — dansk socialfondsprogram under målet om regional konkurrenceevne og beskæftigelse
Juridiskais pamats	Lov nr. 1599 af 20.12.2006 om administration af tilskud fra Den Europæiske Regionalfond og Den Europæiske Socialfond
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Plānotie gada izdevumi	EUR 2 milj
Atbalsta maksimālā intensitāte	15 % Saskaņā ar regulas 4. pantu
Īstenošanas datums	1.1.2007.
Atbalsta ilgums	31.12.2013.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās var piešķirt reģionālo atbalstu
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Erhvervs- og Byggestyrelsen Langelinie Allé 17 DK-2100 København Ø Tlf. (45) 35 46 60 00 E-mail: ebst@ebst.dk
Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta	http://www.ebst.dk/file/5467/Regionalfondsprogram http://www.ebst.dk/file/5469/Socialfondsprogram
Papildu informācija	—

Atbalsta Nr.	XR 54/07
Dalībvalsts	Somija
Reģions	87(3)(c)
Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis ad hoc atbalstu	Investointituki
Juridiskais pamats	Laki yritystoiminnan tukemisesta 1068/2000, valtioneuvoston asetus yritystoiminnan tukemisesta 1200/2000
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Plānotie gada izdevumi	EUR 20 milj
Kopējais plānotais atbalsta apjoms	Izmaksāts 1 gados
Atbalsta maksimālā intensitāte	15 % Saskaņā ar regulas 4. pantu
Īstenošanas datums	13.2.2007.
Atbalsta ilgums	31.8.2007.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās var piešķirt reģionālo atbalstu

Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Kauppa- ja teollisuusministeriö PL 32 FI-00023 Valtioneuvosto Sähköposti: kirjaamo@ktm.fi Puhelin (vaihde): (358-9) 160 01
Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta	Laki yritystoiminnan tukemisesta 1068/2000 (http://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/2000/20001068), valtionuevoston asetus yritystoiminnan tukemisesta 1200/2000 (http://www.finlex.fi/fi/laki/ajantasa/2000/20001200)
Papildu informācija	—
Atbalsta Nr.	XR 120/07
Dalībvalsts	Somija
Reģions	87(3)(c)
Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis ad hoc atbalstu	Yrityksen kehittämisavustus
Juridiskais pamats	Laki valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (1336/2006), valtionuevoston asetus valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (675/2007)
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Plānotie gada izdevumi	EUR 70 milj
Atbalsta maksimālā intensitāte	15 % Saskaņā ar regulas 4. pantu
Īstenošanas datums	18.6.2007.
Atbalsta ilgums	31.12.2013.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās var piešķirt reģionālo atbalstu
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Kauppa- ja teollisuusministeriö PL 32 FI-00023 Valtioneuvosto Sähköposti: kirjaamo@ktm.fi Puhelin (vaihde): (358-9) 160 01
Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta	Laki valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (1336/2006) (http://www.finlex.fi/fi/laki/alkup/2006/20061336) Asetus valtionavustuksesta yritystoiminnan kehittämiseksi (675/2007) (http://www.finlex.fi/fi/laki/alkup/2007/20070675)
Papildu informācija	—

Dalībvalstu sniegtā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 70/2001 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu, sniedzot valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 27/07)

Atbalsta Nr.	XS 287/07
Dalībvalsts	Itālija
Reģions	Regione Piemonte — Provincia di Novara
Atbalsta shēmas nosaukums	Interventi per l'innovazione e l'ammodernamento delle piccole e medie imprese: PMI operanti in tutti i settori (fatti salvi i regolamenti o le direttive comunitarie specifici adottati a norma del trattato CE e relativi alla concessione di aiuti di Stato in determinati settori)
Juridiskais pamats	Delibera della Giunta Camerale CCIAA Novara n. 64 del 17.9.2007 ai sensi del regolamento (CE) n. 70/2001
Saskaņā ar shēmu plānotie gada izdevumi	EUR 400 000
Atbalsta maksimālā intensitāte	Ieguldījumi: 15 % attaisnotās izmaksas, bet ne vairāk kā EUR 10 000 katram mikrouzņēmumam vai mazam uzņēmumam; 7,5 % attaisnotās izmaksas, bet ne vairāk kā EUR 10 000 katram vidējam uzņēmumam. Konsultāciju pakalpojumi: 50 % attaisnotās izmaksas, bet ne vairāk kā EUR 5 000. Līdzfinansējums pirmo reizi piedaloties gadatirgos vai izstādēs: 50 % attaisnotās izmaksas, bet ne vairāk kā EUR 3 000.
Īstenošanas datums	Pieteikumu iesniegšanas termiņš: no 3.12.2007. līdz 31.12.2007. Pieteikumu apstiprināšanas termiņš: 90 dienas no 31.12.2007.
Atbalsta shēmas ilgums	Izdevumu pārskats jāiesniedz desmit dienu laikā sākot no 31.10.2008. Norēķini jāveic 2008. gadā.
Atbalsta mērķis	Atbalsts uzņēmuma modernizācijas darbībām un inovatīvu preču un procesu izstrādei, kā arī līdzsvarotās attīstības nodrošināšanai (vispārējs nosacījums un aicinājuma iesniegt priekšlikumus 2. pants).
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās drīkst piešķirt atbalstu MVU (visās apakšnozarēs var sniegt atbalstu).
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Camera di Commercio di Novara Via Avogadro, 4 I-28100 Novara
Tīmekļa vietne	www.no.camcom.it/contributi — Bando 0701 sez A
Cita informācija	Referente CCIAA Novara Petrera Michela — Responsabile del procedimento Tel (39) 03 21 33 82 57 Fax. (39) 03 21 33 83 33 e-mail servizi.impres@no.camcom.it

Atbalsta Nr.	XS 291/07
Dalībvalsts	Vācija
Reģions	Schleswig-Holstein
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Richtlinie für die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Forschung, Entwicklung und Technologietransfer
Juridiskais pamats	Verwaltungsvorschriften zu § 44 Landeshaushaltsordnung Schleswig-Holstein (LHO)
Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma	EUR 14,5 miljoni, no tiem EUR 9,5 miljoni no EFRE, no tiem EUR 5 miljoni no valsts līdzekļiem.
Atbalsta maksimālā intensitāte	Augstskolām, kā arī pētniecības un apmaiņas iestādēm līdz pat 90 % uzņēmumiem līdz pat 50 % rūpnieciskajai izpētei.
Īstenošanas datums	2006. gada 16. oktobris
Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums	2007. gada 31. decembris
Atbalsta mērķis	<p>Pasākuma mērķis ir atbalstīt pētniecību, tehnoloģiju attīstību reģionā un tehnoloģiju apmaiņu, lai</p> <ul style="list-style-type: none"> — paātrinātu pētniecības un izstrādes rezultātu pārtapšanu par tirgū pieprasītiem produktiem, procesiem un pakalpojumiem, un tādējādi stiprinātu uzņēmumu inovācijas spējas un konkurētspēju, un — rosinātu pētniecības iestādes savas izpētes darbības vairāk pievērst mazo un vidējo uzņēmumu vajadzībām, tādējādi veicinot ieinteresētību ieviest jaunās tehnoloģijas uzņēmumos vai izveidot jaunas ražotnes ar inovatīvām tehnoloģijām.
Attiecīgās nozares	Visas nozares
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	<p>Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein Düsternbrooker Weg 94 D-24105 Kiel Dr. Bernd Roß — VII 30 Kirstin Folger-Lüdersen — VII 308</p>
Cita informācija	<p>Izpilde pēc piekrišanas saņemšanas no: WTSH Wirtschaftsförderung und Technologietransfer Schleswig-Holstein GmbH Lorentzendammm 24 D-24103 Kiel</p>
Atbalsta Nr.	XS 293/07
Dalībvalsts	Grieķija
Reģions	Αττικής (Δήμος Περάματος) (Attikis (Dimos Peramatos))
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	«Ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της καινοτομίας των μικρομεσαίων επιχειρήσεων του Περάματος, στους τομείς της μεταποίησης, του τουρισμού και των υπηρεσιών, στα πλαίσια της κοινοτικής πρωτοβουλίας URBAN II» («enishysi tis antagonistikotitas kai tis kainotomias ton mikromesaion epiheiriseon toy Peramatos, stoys tomeis tis metapoiisis, toy toyrismoy kai ton ypiresion, sta plaisia tis koinotikis protoboylias URBAN II»)

Juridiskais pamats	— Άρθρο 35 του Ν.3016/2002 (ΦΕΚ 110 Α'/17-05-2002) — ΥΑ 30734/ΕΥΣ5781/25.07.2006 (ΦΕΚ1103/Β'/11.08.2006) — ΚΥΑ 14871/ΕΥΣ3047/20.4.2005 (ΦΕΚ575/ΤΒ/28.04.2005) — ΥΑ 39059/ΕΥΣ9047/14.10.2005 (ΦΕΚ1539/Β/8.11.2005) — ΚΥΑ18918/ΕΥΣ2503/30.04.2007 (ΦΕΚ704/Β/04.05.2007) — Άρθρο 35 του Ν.3016/2002 (ΦΕΚ 110 Α'/17-05-2002) — ΥΑ 30734/ΕΥΣ5781/25.07.2006 (ΦΕΚ1103/Β'/11.08.2006) — ΚΥΑ 14871/ΕΥΣ3047/20.4.2005 (ΦΕΚ575/ΤΒ/28.04.2005) — ΥΑ 39059/ΕΥΣ9047/14.10.2005 (ΦΕΚ1539/Β/8.11.2005) — ΚΥΑ18918/ΕΥΣ2503/30.04.2007 (ΦΕΚ704/Β/04.05.2007)		
Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma	Atbalsta shēma	Gada kopsumma	EUR 1,6 miljoni
		Garantētie aizdevumi	
	Individuālais atbalsts	Atbalsta kopējais apjoms	
		Garantētie aizdevumi	
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2. līdz 6. punktu un 5. pantu	Jā	
Īstenošanas datums	2007. gada 1. novembris (datums, kurā paredzēts sākt parakstīt līgumus par atbalsta piešķiršanu)		
Shēmas vai individuālā atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2008.		
Atbalsta mērķis	Atbalsts maziem un vidējiem uzņēmumiem	Jā	
Attiecīgās nozares	Atbalsts noteiktām nozarēm	Jā	
	Atbalstu piešķirs uzņēmumiem, kas darbojas ar kuģu remontu saistītās nozarēs (piemēram, tādu iekārtu un instrumentu ražošana, kas paredzēti mērījumu izdarīšanai, pārbaudēm, navigācijai un citiem mērķiem) Izņemot: Kuģu būves un kuģu remonta nozari (Kods 351 2003. gada ekonomisko darbību klasifikatorā (STAKOD), saskaņā ar EK Pamatnostādnēm OV C 317, 30.12.2003.)		
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Υπουργείο Περιβάλλοντος/ Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (Υπουργείο Περιβάλλοντος Horotaksias kai Dimosion Ergon)		
	Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης Ε.Π Κ.Π URBAN II Μιχαλακοπούλου 87, GR-11528 Αθήνα Τηλ. (30) 21 07 47 44 00 (Eidiki Ypiresia Diaheirisis E.P K.P URBAN II Mihalakopoyloy 87, GR-11528 Athina Til. (30) 21 07 47 44 00) E-mail kmanola@mou.gr		
Lielas individuālā atbalsta dotācijas	Saskaņā ar regulas 6. pantu	Jā	

Atbalsts Nr.	XS 299/07		
Dalībvalsts	Bulgārijas Republika		
Reģions	Цялата територия на Република България, регион по чл. 87, ал. 3, б) „а“ от ДЕО (Tsyalata teritoriya na Republika Balgariya, region po chl. 87, al. 3, b) „a“ ot DEO)		
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	2007BG161PO003/2.1.1-01/2007 „Технологична модернизация на предприятията“ (2007BG161PO003/2.1.1-01/2007 „Tehnologichna modernizatsiya na predpriyatiyata“)		
Juridiskais pamats	Решение на МС № 965/16.12.2005, Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика“ 2007-2013 г., чл. 4 от Постановление 121 на МС от 31.5.2007 г. за определяне на реда за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по оперативните програми, съфинансирани от Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз, и по Програма ФАР на Европейския съюз, и Заповед № РД-16-944/16.10.2007 на министъра на икономиката и енергетиката (Reshenie na MS № 965/16.12.2005, Operativna programa „Razvitiie na konkurentosposobnostta na balgarskata iekonomika“ 2007-2013 g., chl. 4 ot Postanovlenie 121 na MS ot 31.5.2007 g. za opredelyane na reda za predostavyane na bezvazmezdna finansova pomosht po operativnite programi, safinansirani ot Strukturnite fondove i Kohezionniya fond na Evropeyskiya sayuz, i po Programa FAR na Evropeyskiya sayuz, i Zapoved № RD-16-944/16.10.2007 na ministara na iekonomikata i energetikata)		
Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma	Atbalsta shēma	Gada kopsumma	EUR 25 000 000
		Garantētie aizdevumi	—
	Individuālais atbalsts	Atbalsta kopsumma	—
		Garantētie aizdevumi	—
Maksimālā atbalsta intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.–6. punktu un 5. pantu		Jā
Īstenošanas datums	17.10.2007.		
Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2010.		
Atbalsta mērķis	Atbalsts MVU	Jā	
Attiecīgās nozares	Attiecina uz noteiktām nozarēm	Jā	
	vai		
	Kuģu būve	Jā	
	Sintētisko šķiedru ražošana	Jā	
	Citas ražošanas nozares: Nozare D “Pārstrādes rūpniecība” saskaņā ar valsts saimniecisko darbību klasifikāciju, izņemot korķa produktu izgatavošanu un apstrādi.	Jā	
	vai		
Citi pakalpojumi: Nozare K “Darbības datortehnoloģiju jomā”, tikai Nr. 72 saskaņā ar valsts saimniecisko darbību klasifikāciju.	Jā		

Atbildīgās iestādes nosaukums un adrese	Министерство на икономиката и енергетиката Дирекция „Европейски фондове за конкурентоспособност“ Управляващ орган на Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика“ 2007-2013 г. (Ministerstvo na ikonomikata i energetikata Direktsiya „Evropeyski fondove za konkurentosposobnost“ Upravlyavasht organ na Operativna programa „Razvitie na konkurentosposobnostta na balgarskata ikonomika“ 2007-2013 g.)	
Lielas individuālā atbalsta dotācijas	Atbilstīgi regulas 6. pantam	Lielas individuālā atbalsta dotācijas nav paredzētas.
Atbalsta Nr.	XS 300/07	
Dalībvalsts	Itālija	
Reģions	Sardegna	
Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	“Contributi per impianti fotovoltaici”	
Juridiskais pamats	Art. 24, L.R. 29 maggio 2007, n. 2 Deliberazioni Giunta Regionale n. 25/44 del 3.7.2007 e n. 36/2 del 18.9.2007 DDS n. 457 del 28.9.2007	
Plānotie ikgadējie izdevumi	EUR 10 000 000	
Maksimālā atbalsta intensitāte	Atbalsts sastāv no kapitāla dotācijas augstākais 20 % BDE no attaisnotajām fotoelementu enerģijas sistēmu instalāciju izmaksām (vai augstākais pieejamais atbalsts saskaņā ar Itālijas reģionālo atbalsta plānu, kas ir spēkā laikā, kad atbalsts tiek piešķirts, ja atbalsta summa ir mazāka par 20 %). Atbalsts priekšnoteikums ir investīcijas reģionā vismaz piecu gadu laika periodā un saņēmēja sabiedrības ieguldījumam jābūt vismaz 25 %. Šis atbalsts ir savienojams ar pasākumiem, kas mudina no fotoelementu enerģijas sistēmu iegūtas elektroenerģijas ražošanu saskaņā ar Ministrijas dekrētu no 28.7.2005., kurā veikti grozījumi ar Ministrijas dekrētiem no 6.2.2006. un 19.2.2007. (“enerģijas konts”). Šis atbalsts nav savienojams ar jebkuru citu atbalstu no šī reģiona, valsts vai kopienas.	
Piemērošanas datums	Pieteikumu iesniegšanas termiņš: no 9.10.2007. līdz 20.11.2007. Valsts atbalsts netiks piešķirts ātrāk par 120 dienām pēc konkursa izsludināšanas pabeigšanas.	
Shēmas vai individuālā piešķirtā atbalsta ilgums	2008. gada 30. jūnijs	
Atbalsta mērķis	Viena no darbībām ir rūpniecības popularizēšana, pasākuma mērķis ir mudināt MVU Sardinijā izmantot atjaunojamus energoresursus.	

Tautsaimniecības nozares	<p>MVU, kas darbojas visās ražošanas nozarēs, izņemot tos, kas nodarbojas ar elektroenerģijas ražošanu un piegādi. Papildus turpmāk minētiem uzņēmumi nedrīkst saņemt atbalstu un tādēļ nesaņems uzaicinājumu uz konkursu (2. pants):</p> <ul style="list-style-type: none"> — uzņēmumi, kas darbojas nozarēs, ko regulē Kopienas regulas vai direktīvas, kas pieņemtas saskaņā ar EK līguma valsts atbalsta noteikumiem un ir vairāk vai mazāk ierobežojamas nekā šī regula; — zvejniecības un akvakultūras produkti, uz ko attiecas Padomes Regula (EK) Nr. 104/2000 un darbības, kas attiecas uz lauksaimniecības produktu primāro ražošanu un tādu produktu ražošanu vai pārdošanu, kas imitē vai aizvieto piena vai siera produktus; — atbalsts darbībām, kas attiecas uz eksportu, piemēram, atbalsts, kas tieši attiecas uz eksportēto produktu daudzumu, izplatīšanas tīklu veidošanu un pārvaldi vai citiem izdevumiem, kas saistīti ar eksporta aktivitātēm; — atbalsts, kura saņemšanas priekšnoteikums ir vietējo nevis importēto produktu lietošana; — atbalsts, uz kuru attiecas Padomes Regula (EK) Nr. 1407/2002 par valsts atbalstu akmeņogļu rūpniecībai; — grūtībās nonākuši uzņēmumi, saskaņā ar Kopienas pamatnostādņēm par grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšanu un pārstrukturēšanu, kas publicētas <i>Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī</i> C 244, 2004. gada 1. oktobrī. <p>Pieteikuma iesniedzējam uzņēmumam ir jāatbilst šādiem atbilstības kritērijiem:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Nosacījumi, ko uzņēmums piemēro saviem darbiniekiem ir vismaz tikpat labi kā nozarē esošie tarifa līgumu nosacījumi; — nav sākti procesi par piedziņu vai apķīlāšanu; — nav sākts darbības izbeigšanas process.
Komentāri	<p>Ja atbalsta pieteikumu saraksts būs apstiprināts, bet Valstu reģionālā atbalsta pamatnostādnes 2007–2013 vēl nebūs publicētas <i>Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī</i>, termiņš atbalsta piešķiršanai tiks apturēts, ja vien pieteikuma iesniedzējs neizvēlas de minimis atbalstu saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1998/2006 (2006. gada 15. decembris).</p>
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	<p>Regione Autonoma della Sardegna Assessorato dell'Industria Servizio Energia Viale Trento n. 69 I-09123 Cagliari</p>
Cita informācija	<p>EUR 10 000 000 ir MVU paredzētais atbalsts, taču uzaicinājumu uz konkursu var saņemt arī sekojošās privātpersonas, kurām ir iedalīta summa EUR 5 000 000:</p> <ul style="list-style-type: none"> — privātpersonas; — daudzdzīvokļu mājas un/vai ēkas; — juridiskas personas, kuras nav sabiedrības.

Dalībvalstu sniegtā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 70/2001 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu, sniedzot valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 27/08)

Atbalsta Nr.	XS 308/07		
Dalībvalsts	Itālija		
Reģions	Sicilia		
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Misura 311 — Diversificazione in attività non agricole		
Juridiskais pamats	PSR Sicilia 2007/2013 — articoli 52 e 53 del regolamento (CE) n. 1698/2005		
Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotais ikgadējais atbalsta apjoms vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma	Atbalsta shēma	Ikgadējā vidējā kopsumma	EUR 10,8 miljoni
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.–6. punktu		Jā
Īstenošanas datums	1.1.2008.		
Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums	Līdz 2013. gada 31. decembrim, taču ņemot vērā jaunās atbrīvojuma regulas spēkā stāšanos, kas aizstās Regulu (EK) Nr. 70/2001, kuras darbības termiņš beidzas 2008. gada 3. jūnijā, kā rezultātā, iespējams, būs nepieciešama shēmas pārskatīšana vai pielāgošana saskaņā ar jaunajiem noteikumiem		
Atbalsta mērķis	Atbalsts maziem un vidējiem uzņēmumiem	Jā	
Attiecīgā(-ās) nozare(-es)	Atbalsts noteiktām nozarēm		Jā
	Lauku tūrisms un citi pasākumi ar lauksaimniecību nesaistītu darbību dažādošanai		
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Regione Siciliana — Assessorato Agricoltura e foreste — Dipartimento Interventi strutturali		
	Viale Regione Siciliana (angolo via Leonardo da Vinci) I-90145 Palermo		
Atbalsta Nr.	XS 309/07		
Dalībvalsts	Itālija		
Reģions	Sicilia		
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Misura 313 — Incentivazione delle attività turistiche		
Juridiskais pamats	PSR Sicilia 2007/2013 — articoli 52 e 55 del regolamento (CE) n. 1698/2005		
Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotais ikgadējais atbalsta apjoms vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma	Atbalsta shēma	Ikgadējā vidējā kopsumma	EUR 2 miljoni

Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.–6. punktu un 5. pantu	Jā
Īstenošanas datums	1.1.2008.	
Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums	Līdz 2013. gada 31. decembrim, taču ņemot vērā jaunās atbrīvojuma regulas spēkā stāšanos, kas aizstās Regulu (EK) Nr. 70/2001, kuras darbības termiņš beidzas 2008. gada 3. jūnijā, kā rezultātā, iespējams, būs nepieciešama shēmas pārskatīšana vai pielāgošana saskaņā ar jaunajiem noteikumiem	
Atbalsta mērķis	Atbalsts maziem un vidējiem uzņēmumiem	Jā
Attiecīgā(-ās) nozare(-es)	Atbalsts noteiktām nozarēm	Jā
	Lauku tūrisms	
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Regione Siciliana — Assessorato Agricoltura e foreste — Dipartimento Interventi infrastrutturali	
	Viale Regione Siciliana (angolo via Leonardo da Vinci) I-90145 Palermo	
Atbalsta Nr.	XS 313/07	
Dalībvalsts	Vācija	
Reģions	Berlin, soweit nicht Fördergebiet nach Artikel 87 Absatz 3 Buchst c des EG-Vertrags (sog. D-Fördergebiet); die straßengenaue Abgrenzung vgl. http://www.businesslocationcenter.de/de/C/i/3/seite0.jsp?nav1=open&nav2=open	
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Investitionszulagengesetz 2007	
Juridiskais pamats	§ 5a Investitionszulagengesetz 2007 in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Februar 2007 (BGBl. I S. 282 http://www.bgbportal.de/BGBL/bgb11f/bgb1107s0282.pdf) zuletzt geändert durch Artikel 8a des Gesetzes zur weiteren Stärkung des bürgerschaftlichen Engagements vom 10. Oktober 2007 (BGBl. I S. 2332 http://www.bgbportal.de/BGBL/bgb11f/bgb1107s2332.pdf)	
Pasākuma veids	Atbalsta shēma	
Budžets	Plānotie gada izdevumi: EUR 580 milj Kopējais plānotais atbalsta apjoms: —	
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.–6. punktu un 5. pantu	
Īstenošanas datums	16.10.2007.	
Atbalsta ilgums	31.12.2008.	
Mērķis	Mazie un vidējie uzņēmumi	
Tautsaimniecības nozares	Visas ražošanas nozares, Citi pakalpojumi	
Piešķirējiestādes nosaukums un adrese	Visas nodokļu pārvaldes iestādes (<i>Finanzamt</i>) Vācijā	

Atbalsta Nr.	XS 314/07		
Dalībvalsts	Spānija		
Reģions	Galicia		
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuāla atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Ayudas a la implantación de servicios de asesoramiento y gestión a las explotaciones agrarias, y de asesoramiento en el sector forestal		
Juridiskais pamats	Art. 25 del Reglamento (CE) nº 1698/2005 del Consejo, de 20 de septiembre de 2005, relativo a la ayuda al desarrollo rural a través del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER), así como el art. 16 del Reglamento (CE) nº 1974/2006, de la Comisión, que establece disposiciones de aplicación del anterior		
Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma	Atbalsta shēma	Kopsumma gadā	EUR 2 miljoni
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.–6. punktu un 5. pantu	Jā Galīcija ir atbalstāms reģions saskaņā ar EK līguma 87. panta 3. punktu, kuram saskaņā ar reģionālā atbalsta plānu ir paredzēta atbalsta intensitāte 30 %, kuru attiecībā uz MVU maksimāli var palielināt par 15 %, tas ir, līdz 45 % intensitātei	
Īstenošanas datums	1.1.2008.		
Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums	Līdz 2013. gada 31.decembrim, taču ņemot vērā jaunās atbrīvojuma regulas spēkā stāšanos, kas nomainīs Regulu (EK) Nr. 70/2001, kuras darbības termiņš beidzas 2008. gada 3. jūnijā, kā rezultātā iespējams būs nepieciešama shēmas pārskatīšana vai pielāgošana saskaņā ar jaunajiem noteikumiem		
Atbalsta mērķis	Atbalsts MVU	Jā	
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Konsultāciju un vadības pakalpojumu sniegšana lauku saimniecībām, kā arī konsultāciju pakalpojumu sniegšana mezsaimniecības nozarē		
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Director General de Producción, Industrias y Calidad Agroalimentaria de la Consellería del Medio Rural de la Xunta de Galicia Tel. (34) 981 54 47 76 Edificio San Caetano, s/n E-15773 Santiago de Compostela http://mediorural.xunta.es Tel. (34) 981 54 73 54 Fax (34) 981 54 73 81		
Liels individuālais atbalsts		Nē	
Cita informācija	Pasākums Nr. 115 lauku attīstībai, kas paredz atbalstu konsultāciju, vadības un pārstāvības pakalpojumiem, ir Galīcijas lauku attīstības programmas (2007–2013), ko finansē no ELFLA līdzekļiem, 1. uzdevuma "Lauksaimniecības un mezsaimniecības konkurētspējas paaugstināšana" sastāvdaļa. Galīcijas lauku attīstības programma 2007–2013 un informācija par pasākuma Nr. 115 saturu un apjomu ir pieejama šādā tīmekļa vietnē: http://mediorural.xunta.es/desenvolvimento/pdr/archivos/pdr_galiza.pdf		

Atbalsta Nr.	XS 316/07
Dalībvalsts	Spānija
Reģions	Cataluņa
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Incentivos para desarrollar nuevas oportunidades de negocio para empresas fuertemente expuestas a la competencia internacional
Juridiskais pamats	IUE/1255/2007, de 23 de abril, por la que se aprueban las bases reguladoras de incentivos para desarrollar nuevas oportunidades de negocio para empresas fuertemente expuestas a la competencia internacional y se abre la convocatoria para el año 2007 (DOGC núm. 4876 de 4.5.2007)
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Budžets	Plānotie gada izdevumi: EUR 2 milj Kopējais plānotais atbalsta apjoms: —
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.–6. punktu un 5. pantu
Īstenošanas datums	5.5.2007.
Atbalsta ilgums	31.12.2007.
Mērķis	Mazie un vidējie uzņēmumi
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās drīkst piešķirt atbalstu MVU
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial (CIDEM) Paseo de Gracia, 129 E-08008 Barcelona

INFORMĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ EIROPAS EKONOMIKAS ZONU

EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDE

EBTA Uzraudzības iestādes paziņojums saskaņā ar 7. pantu tiesību aktā, kas minēts EEZ līguma VII pielikuma 18. punktā (Padomes 1985. gada 10. jūnija Direktīva 85/384/EEK par arhitektu diplomu, sertifikātu un citu kvalifikāciju apliecināšanu savstarpēju atzīšanu, tostarp par pasākumiem, kas palīdz sekmīgi īstenot tiesības veikt uzņēmējdarbību un brīvību sniegt pakalpojumus)

(2008/C 27/09)

Arhitektu diplomu, sertifikātu un citu kvalifikāciju apliecināšanu savstarpēja atzīšana saskaņā ar EEZ līgumu

EBTA Uzraudzības iestādes uzdevums saskaņā ar 7. pantu tiesību aktā, kas minēts EEZ līguma VII pielikuma 18. punktā (Padomes 1985. gada 10. jūnija Direktīva 85/384/EEK par arhitektu diplomu, sertifikātu un citu kvalifikāciju apliecināšanu savstarpēju atzīšanu, tostarp par pasākumiem, kas palīdz sekmīgi īstenot tiesības veikt uzņēmējdarbību un brīvību sniegt pakalpojumus) ir diplomu, kas piešķirti Norvēģijā, Īslandē un Lihtenšteinā, publicēšana saskaņā ar Direktīvas 85/384/EEK 3. un 4. pantu.

EBTA Uzraudzības iestāde regulāri publicē atjaunotu sarakstu atbilstoši direktīvas 7. panta 2. punktam.

Diplomu sarakstu papildina ar diploma nosaukumu, ko Lihtenšteina ir paziņojusi EBTA Uzraudzības iestādei.

Valsts	Kvalifikāciju apliecināšanas dokuments	Iestāde, kas piešķir kvalifikāciju apliecināšanu dokumentu	Kvalifikācijas apliecināšanai dokumentam pievienotā apliecība	Atsauces akadēmiskais gads
Lihtenšteina	Zinātņu maģistrs arhitektūrā (MScArch)	Hochschule Liechtenstein	—	2002/2003

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**(Lieta COMP/M.4972 — Permira/Arysta)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2008/C 27/10)

1. Komisija 2008. gada 21. janvārī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot 4. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ un 4. panta 5. punktā noteikto, kuras rezultātā uzņēmums IEIL Japan Co., Ltd, ko kontrolē Permira Holdings Limited ("Permira", Normandijas salas), minētās Padomes regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kontroli pār visu uzņēmumu Arysta LifeScience Corporation ("Arysta", Japāna), iegādājoties akcijas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— Permira: privātais kapitāls;

— Arysta: lauksaimniecības ķīmiskās vielas, līdzekļi dzīvnieku kopšanai un funkcionālas ķīmiskās vielas.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (faksa numurs (32-2) 296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.4972 — Permira/Arysta uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) OVL 24, 29.1.2004., 1. lpp.

LABOJUMI

Labojums EBTA dalībvalstu paziņotajā informācijā par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar tiesību aktu, kas minēts EEK līguma XV pielikuma 1. d) apakšpunktā (Komisijas Regula (EK) Nr. 68/2001 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu mācību atbalstam)

(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis C 38, 2007. gada 22. februāris, un EEZ 2007. gada 22. februāra pielikums Nr. 8)

(2008/C 27/11)

16. lappusē:

— ailes "Atbalsta Nr." labajā pusē:

tekstu: "Atbalsts maziem un vidējiem uzņēmumiem 4/06"

lasīt šādi: "Mācību atbalsts 4/06",

— ailes "Attiecīgās tautsaimniecības nozares" labajā pusē:

tekstu: "Visas nozares, kuras ir tiesīgas saņemt atbalstu MVU"

lasīt šādi: "Visas nozares".
